

TOSHIBA

**Серия
28/32ZH46/47**

Руководство по эксплуатации



true
experience

Содержание

Настройка

Меры предосторожности - несколько советов о том, что следует и чего не следует делать	3
Установка и важная информация	4
Пульт дистанционного управления - наглядное руководство по работе с пультом	5
Подключение дополнительного оборудования - указания по подключению внешнего оборудования	6
Разъемы и клавиши на передней панели - включение телевизора, режим ожидания, использование клавиш на передней панели управления, разъем для наушников, подключение оборудования с передней панели телевизора	7
Выбор языка, страны и системы	8
Автоматическая настройка	8
Сортировка каналов	8
Ручная настройка - альтернатива автонастройке, выбор канала для видеоманитона, переключение каналов	9
Пропуск программ ¹⁰	

Управление телевизором

Основные параметры - изменение положения канала	11
Настройка звука - громкость звука, звуковой баланс, корректировка громкости, режим Dynamic Sub Bass	11
Просмотр в широкоэкранном режиме	12
Настройка изображения - настройка изображения (контрастность, яркость, цветность, резкость), подавление помех, растяжение области черного, автовыбор формата (широкоэкранный), положение изображения, стоп-кадр	13
Режим Virtual Dolby Surround	14
Таймер, часы - автоматическое включение и выключение телевизора	15
Блокировка передней панели и голубой экран - блокировка клавиш на панели телевизора, голубой экран	15
Подключение аудио/видео оборудования и переключение входного канала - входные/выходные разъемы для подключения дополнительного оборудования	16

Телетекст

Настройка, общая информация, режимы Auto и List	17
Телетекст - функции клавиш	18

Устранение неисправностей

Вопросы и ответы - ответы на часто встречающиеся вопросы	19
---	----

Информация

Технические характеристики - техническая информация о телевизоре и прилагаемых аксессуарах	20
---	----

Меры предосторожности

Данное оборудование было разработано и произведено с учетом международных стандартов безопасности, но, как и при эксплуатации любого электрического устройства, вы должны руководствоваться правилами техники безопасности, что позволит вам добиться наилучших результатов. Поэтому в целях безопасности рекомендуем вам прочитать следующие правила. Они имеют общий характер и призваны помочь вам при работе с электрическими приборами, однако некоторые пункты могут не относиться конкретно к приобретенному вами оборудованию.

Циркуляция воздуха...

В целях обеспечения правильного притока воздуха оставьте 10 см по периметру телевизора, что позволит избежать перегрева телевизора и вытекающих из этого неисправностей. Не следует также устанавливать телевизор в пыльных местах.

Неисправности от перегрева...

Не подвержайте телевизор непосредственному воздействию солнечного света или приборов бытового отопления, так как это может привести к неисправности. Не подвержайте телевизор воздействию высоких температур, влаги, а также температур ниже 5°C.

Источник питания...

Для данного оборудования требуется источник переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц. Ни в коем случае не используйте никаких других источников тока. **УБЕДИТЕСЬ** в том, что под телевизором не проходит сетевой шнур. **НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ** от телевизора вилку сетевого шнура, в которую встроен специальный фильтр от радиопомех. Нарушение данного условия может привести к неисправностям в работе телевизора. Предохранитель должен быть заменен только на соответствующий. Следите при этом, чтобы крышка предохранителя была плотно закрыта. **ПРИ ВОЗНИКНОВЕНИИ СПОРНЫХ СИТУАЦИЙ ОБРАТИТЕСЬ К КОМПЕТЕНТНОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.**

Обязательно...

Обязательно прочитайте инструкцию по эксплуатации перед включением телевизора.

Обязательно убедитесь в надежности всех соединений (в том числе сетевого шнура, удлинителей и соединительных шнуров для подключения внешних устройств) и их соответствии инструкции фирмы-изготовителя. Каждый раз перед подключением внешнего устройства отключите телевизор от сети.

Обязательно свяжитесь с дилером в случае, если у вас возникнут сомнения по поводу установки, эксплуатации или безопасности данного телевизора.

Обязательно будьте предельно осторожны при обращении со стеклянными панелями и дверцами тумбы для телевизора.

Ни в коем случае...

Ни в коем случае не открывайте никаких заслонок, закрепленных на корпусе, так как тем самым вы подвергаете себя опасности поражения электрическим током.

Ни в коем случае не закрывайте вентиляционные отверстия телевизора такими предметами, как: газеты, скатерти, салфетки, шторы и т. п. Перегрев может привести к неисправностям в работе телевизора или сокращению срока его службы.

Ни в коем случае не проливайте на телевизор никаких жидкостей и не ставьте на него никаких сосудов с водой, таких, как вазы и т. п.

Ни в коем случае не оставляйте на поверхности или рядом с телевизором никаких раскаленных или горящих предметов таких, как свечи или ночные светильники.

Ни в коем случае не устанавливайте телевизор на непрочных стойках и не закрепляйте его ножки столярными шурупами. В целях обеспечения полной безопасности, используйте для установки только такие крепежные элементы, которые одобрены фирмой-производителем или указаны в инструкции.

Ни в коем случае не используйте наушники на высокой громкости, так как это может привести к нарушению слуха.

Ни в коем случае не оставляйте телевизор включенным без наблюдения, кроме тех случаев, когда устройство рассчитано на эксплуатацию без участия пользователя или имеет режим ожидания. Выключайте телевизор только при помощи выключателя на передней панели телевизора. Убедитесь, что все члены вашей семьи умеют пользоваться им. Для людей с физическими недостатками могут потребоваться специальные приспособления, позволяющие им полноценно пользоваться телевизором.

Ни в коем случае не включайте телевизор после сбоев или в случаях, когда у вас имеются сомнения относительно его исправности. В подобных случаях телевизор следует отключить от сети и связаться с дилером.

НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ не допускайте попадания в отверстия устройства никаких посторонних предметов, так как это может стать причиной поражения электрическим током. В особенности это касается детей.

НИКОГДА не обращайтесь с устройством наугад - лучше заранее позаботиться о безопасности, чем после сожалеть о содеянном.

Установка и важная информация

Место для установки телевизора

Телевизор необходимо разместить так, чтобы он не подвергался воздействию прямых солнечных лучей, яркого света. Для комфортного просмотра рекомендуется мягкое неяркое освещение. Чтобы солнечные лучи не попадали на экран, занавесьте окна. Поверхность, на которой устанавливается телевизор должна быть ровной и твердой. Для предотвращения падения телевизора его необходимо тщательно закрепить у стены крепкой веревкой с помощью крюка на задней панели устройства. Для данной модели телевизора предусмотрена специальная тумба-подставка.

Убедитесь, что телевизор установлен в месте, где его не могут столкнуть на пол или нанести по нему удар каким-либо предметом. Не допускайте попадания в отверстия устройства никаких посторонних предметов.



Уход за экраном и корпусом...

Выключите питание и протрите экран и корпус мягкой сухой тканью. Не рекомендуется использовать никаких специальных средств для полировки мебели или растворителей, так как это может привести к дефектам поверхности экрана и корпуса.

Утилизация

По истечению срока службы телевизор подлежит утилизации в соответствии с правилами или в центре утилизации отходов.

Помните...

Компания Toshiba не несет ответственности за утерю и/или повреждение товара, возникшие в результате:

- 1) пожара;
- 2) землетрясения;
- 3) аварии;
- 4) намеренного нарушения правил эксплуатации;
- 5) эксплуатации устройства в неподходящих условиях;
- 6) утери и/или повреждения устройства в результате эксплуатации третьими лицами;
- 7) повреждений, вызванных несоблюдением правил эксплуатации, указанных в настоящем руководстве;
- 8) повреждений, возникших в результате неправильного использования или неисправности устройства при его эксплуатации с дополнительным оборудованием.

Кроме того, компания Toshiba не несет никакой ответственности за утерю или повреждения устройства в результате указанных ниже и других обстоятельств: упущенной выгоды, прекращения деятельности, утери записанной информации при нормальной или некорректной работе устройства.

Если изображения, возникающие на экране при использовании функции телетекста, а также эмблемы каналов, изображения из видеоигр и т.д. остаются на экране слишком долго, рекомендуется уменьшить яркость и контрастность изображения.

Пульт дистанционного управления

Простое и наглядное объяснение клавиш пульта дистанционного управления.

Для отображения информации на экране телевизора и перехода к алфавитному указателю телетекста

Кнопки для ввода цифровых значений

Переход к предыдущей программе

Настройки изображения

Экранное меню

Режим Virtual Dolby Surround

Выбор режима

В режиме видеомэग्нитофона или DVD-проигрывателя:

- ⏸ Пауза
- ⏏ Клавиша открытия лотка
- ⏮ Переход к предыдущей позиции
- ⏭ Перезод к следующей позиции
- ▶ Воспроизведение
- ⏹ Остановка
- ⏮ Перемотка назад
- ⏭ Перемотка вперед



Телетекст

Дежурный режим

Переключение внешних устройств

Широкоэкранный формат изображения

Выход из меню

Переход от одного пункта программы к другому и переключене страниц телетекста.
Регулирование громкости
В меню эти клавиши используются для перемещения курсора вверх, вниз, влево и вправо, Клавиша **OK** предназначена для подтверждения выбора.

Клавиша управления телетекстом

Dynamic Sub Bass

Выключение звука

В режиме телевизора:

- ⏏ Стоп-кадр
- ⏮ Режим стерео/двуязычный режим
- ⌚ Часы

В режиме телетекста:

- ⏏ Отображение скрытого текста
- ⏏ Задержка страницы
- ⏏ Увеличение окна телетекста
- ⏏ Переключение страниц на фоне обычного изображения

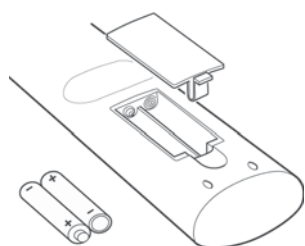
Батареи и рабочий диапазон пульта

Откройте крышку отделения для батарей и установите батареи, соблюдая полярность.

Для этого пульта требуются батареи типа UM-4, AAA, IEC R03 1,5 В.

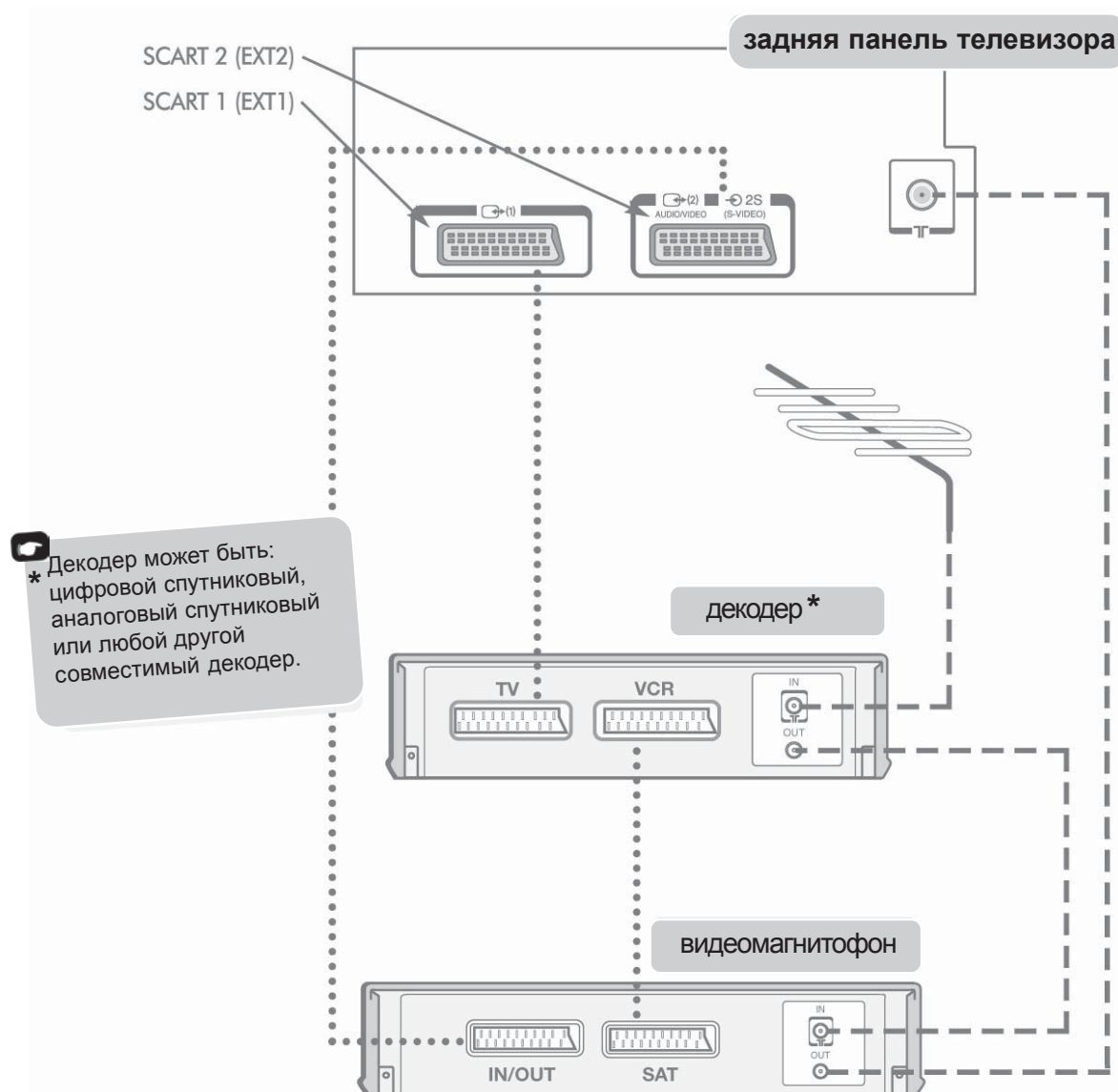
Не бросайте отработавшие батареи в огонь. Использованные батареи подлежат утилизации в специально отведенном для этого месте. Не устанавливайте одновременно старые и новые батареи или батареи двух различных типов.

В диапазоне более 5 метров или под углом более 30 градусов от центра телевизора эффективность работы пульта ухудшается.



Подключение дополнительного оборудования

Перед выполнением каких-либо соединений обязательно выключите питание. Если на телевизоре нет клавиши отключения питания, извлеките из розетки штепсельную вилку.



ПО МЕРЕ ВОЗМОЖНОСТИ В ДОПОЛНЕНИЕ К АНТЕННУМУ ШНУРУ РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПОДКЛЮЧИТЬ ТАКЖЕ СКАРТ-КАБЕЛЬ

Антенные шнуры.....



Подключите антенный шнур к соответствующему гнезду на задней панели телевизора. Если вы пользуетесь декодером* и/или видеомагнитофоном, то, как правило, телевизор подключается к антенне через декодер или видеомагнитофон.

SCART-кабели.....



Соедините разъем **IN/OUT** на видеомагнитофоне с телевизором посредством SCART-кабеля. Для подключения декодера соедините сначала разъем **TV** на декодере со SCART-разъемом телевизора, а затем соедините разъем **VCR** на декодере с разъемом **SAT** на видеомагнитофоне посредством SCART-кабеля.

Перед запуском функции *Auto tuning* (Автоматическая настройка) переведите декодер и видеомагнитофон в режим ожидания (**Standby**).

Три SCART-разъема и компонентный вход на задней панели позволяют подключать к DVD-проигрывателю самые различные устройства. При подключении дополнительного оборудования необходимо обращаться к соответствующим руководствам по эксплуатации.

Для подключения декодера используйте разъем Scart 1, для видеомагнитофона - Scart 2, а Scart 3 - для других внешних устройств.

При подключении через S-VIDEO в настройках для разъемов **EXT2** или **EXT3** установите **INPUT**. Более подробно читайте об этом на стр. 16.

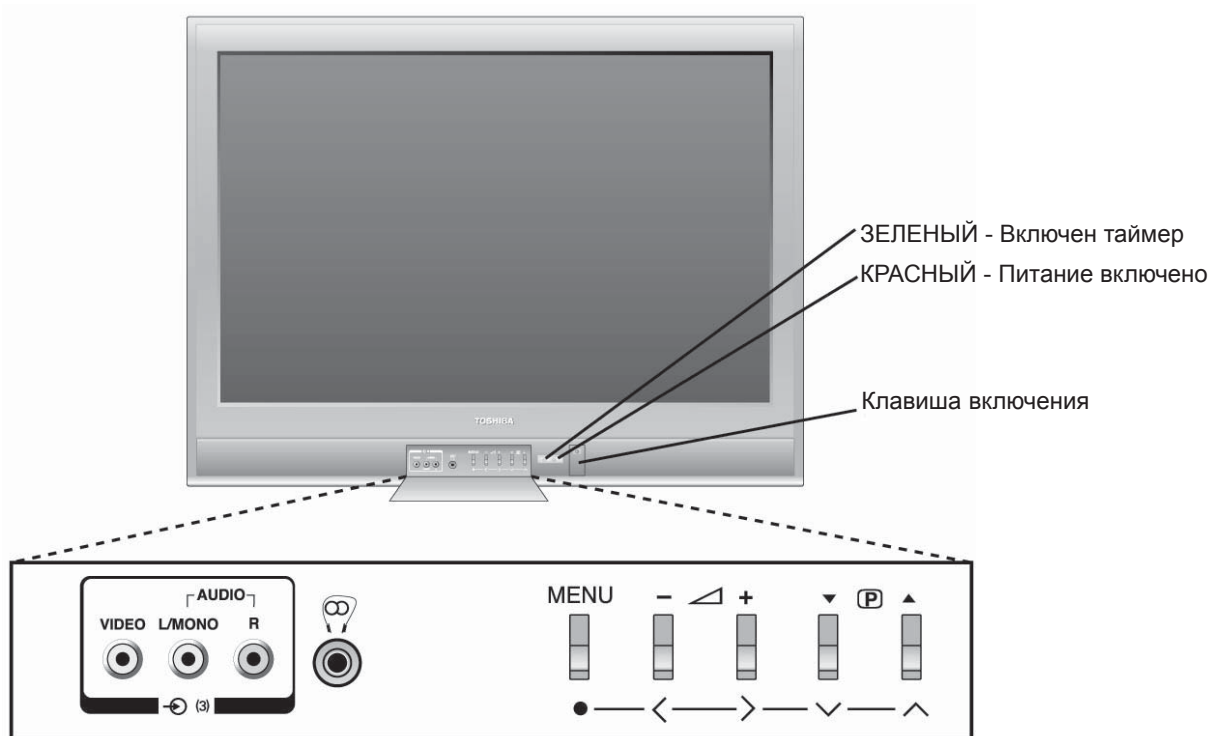
Если телевизор автоматически выводит изображение с внешнего устройства, переключите его в нормальный режим. Для этого нажмите любую кнопку программы.

Для возврата в режим воспроизведения с внешнего устройства клавишей выберите **EXT1**, **EXT2** или **EXT3**.

Разъемы и клавиши на передней панели

Разъемы под крышкой на передней панели телевизора позволяют подключать к нему самые разнообразные внешние устройства. Для того чтобы открыть эту крышку, нажмите на центральную ее часть.

При том что все управление осуществляется с пульта ДУ, в некоторых случаях возможно также использование клавиш на телевизоре.



Включение

Если индикатор питания на передней панели телевизора не горит, включите телевизор нажатием кнопки POWER с правой стороны и затем нажмите любую кнопку с цифрой.

Нажатием кнопки вы переключаете телевизор в режим ожидания, что позволяет оставлять телевизор без присмотра. Для переключения телевизора в рабочий режим еще раз нажмите клавишу или любую из кнопок с цифрами. Перед появлением изображения может пройти несколько секунд.

Для настройки телевизора вам не придется входить в экранное меню. Нажмите на пульте клавишу **MENU**, и перед вами появится панель управления в верхней части экрана.

На белой полосе представлены несколько значков, каждый из которых соответствует отдельному разделу. Перемещая курсор от одного символа к другому с помощью клавиш **<** и **>**, под каждым из них будет выходить меню с соответствующими настройками.

Для перемещения курсора по меню используйте также клавишу **✓** и клавиши **<** и **>** для выбора конкретного пункта. Руководствуйтесь указаниями на экране.

Более подробное описание функций представлено далее.

Использование кнопок и разъемов

Регулировка громкости производится клавишами **+** **-**.

Для переключения программ используйте клавиши **▲** **(P)** **▼**.

Нажмите клавишу **MENU** и настройте параметры звука изображения клавишами **<**, **>**, **✓** и **▲**.

Для выхода еще раз нажмите клавишу **MENU**.

Перед подключением какого-либо дополнительного оборудования обязательно выключите питание.

При подключении монофонического оборудования через канал **Input 3** подключите выходной разъем телевизора к левому гнезду (L/Mono) на телевизоре.

Выберите входной канал нажатием клавиши . Более подробные сведения по данному вопросу вы можете найти на стр. 16.

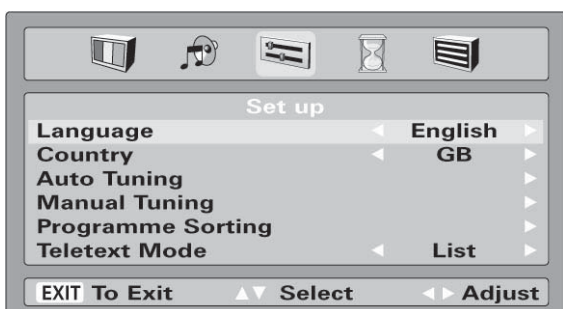
Не забудьте, пожалуйста, перед подключением дополнительной аппаратуры ознакомиться с прилагаемым к ней руководством по эксплуатации.

Примечание: При подключении наушников акустические системы отключатся.

Выбор языка, страны и системы, автоматическая настройка, сортировка каналов

Перед запуском функции Auto tune (Автоматическая настройка) переведите декодер и видеоманитофон в режим ожидания (**Standby**). Для изменения настроек телевизора используйте пульт ДУ (см. стр.5).

- 1 Для выбора языка нажмите кнопку **MENU**, а затем в панели в верхней части экрана кнопкой **>** выберите **Set up** (Настройка).
- 2 Нажав клавишу **▼** выберите опцию Language (Язык).

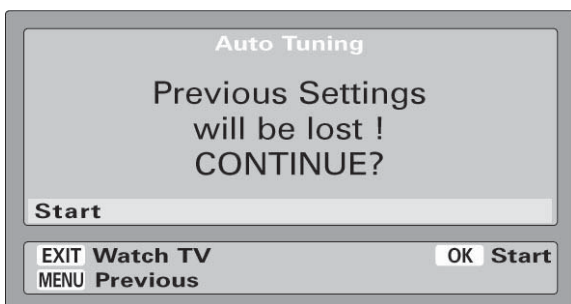


- 3 Клавишами **<** и **>** выберите язык.
- 4 При необходимости изменить страну нажмите клавишу **▼** и выберите опцию Country. Клавишами **<** и **>** выберите страну. После выполнения этой операции телевизор настроится на станции выбранной страны.

Страна	Англия	Германия	Франция	Испания	Италия	Португалия
Сокращение	GB	D	F	E	I	P

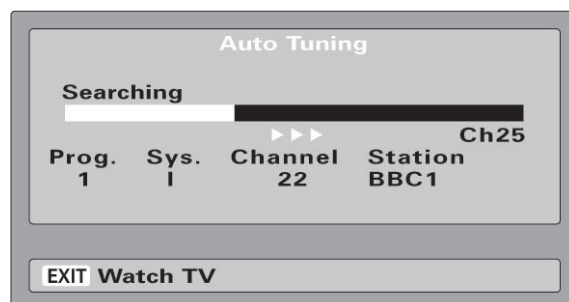
- 5 Теперь клавишей **▼** выберите **Auto tuning** (Автоматическая настройка) и нажмите **>**.
- 6 Устройство автоматически выберет ваш тип системы (System). При необходимости выбора нажимайте **<>**

B/G - континентальная Европа, **I** - Великобритания,
D/K - Восточная Европа, **L1, L2** - Франция



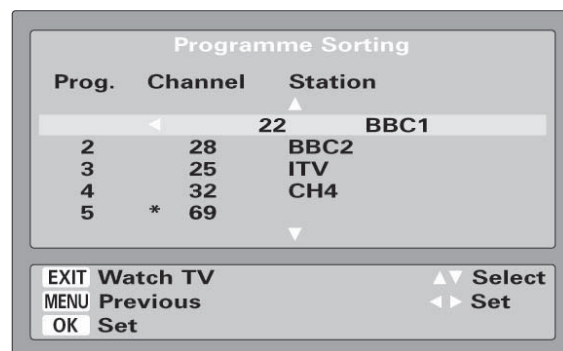
- 7 Клавишей **▼** выберите опцию **START**, затем **OK**.
- 8 Начнется поиск всех доступных станций. На экране появится мигающий индикатор **▶▶▶**. В процессе поиска по полосе на экране будет перемещаться маркер.

Не выполняйте никаких действий до тех пор, пока не закончится поиск.



- 9 По окончании поиска телевизор автоматически переключится на канал с номером 1. Возможно, изображение на экране будет нечетким, поэтому вам придется внести некоторые изменения в порядок программ, используя **Programme sorting** (Сортировка каналов).
- 10 На экране появится список каналов. Клавишами **▼** и **▲** выберите канал, который вы хотите переместить, и нажмите **OK** или **>**.

После этого в правой части окна появится название выбранного вами канала.



- 11 Клавишами **▼** и **▲** определите положение выбранного канала в списке.
- 12 Для завершения операции нажмите клавишу **OK** или **<**. Положение остальных каналов также изменится.
- 13 При необходимости повторите вышеописанные действия, затем нажмите клавишу **EXIT**.

Если вам не удастся подключить телевизор к декодеру или видеоманитофону SCART-кабелем или требуется настроить станцию в другой системе телерадиовещания, вам придется каждому каналу вручную присвоить номер, используя **Manual Tuning** (Ручная настройка). О том, как это сделать, читайте на стр. 9.

Ручная настройка телевизора

Вы можете настроить ваш телевизор вручную, используя функцию **Manual tuning** (Ручная настройка). Например, если вам не удастся подключить телевизор к видеомagniтофону или декодеру СКАРТ-кабелем или вы хотите настроить станцию в другой системе телевещания (см. стр. 8).

Для перемещения курсора по меню и выбора параметров ручной настройки используйте клавиши **◀** и **▶**.

Programme	System	Search	Programme skip/ Channel	Manual fine tuning	Station Name

Programme: Номер клавиши на пульте ДУ, соответствующий каналу.
System: Зависит от зоны использования (см. стр. 8).
Search: Поиск сигнала.
Programme skip: Функция активируется, если под данным номером ничего не было сохранено или канал заблокирован в настройках телевизора.
Channel: Номер канала, на котором вещает телевизионная станция.
Manual fine tuning: Функция используется только в случае появления помех или слабого сигнала (см. стр. 19).
Station name: Наименование канала. Вводится клавишами **▼▲** или **◀▶**.

Чтобы сохранить номер канала для использования декодера и видеомagniтофона включите декодер, вставьте кассету с записью в видеомagniтофон и нажмите клавишу **PLAY** (Воспроизведение). Затем настройте канал вручную.

- 1 Нажмите клавишу **MENU**, затем с помощью клавиш **◀** или **▶** выберите пункт **Set up** (Настройка). Клавишей **▶** выберите пункт **Manual tuning** (Ручная настройка).

Set up
Language English
Country GB
Auto Tuning
Manual Tuning
Programme Sorting
Teletext Mode List
EXIT To Exit Select Adjust

- 2 Клавишами **▼** и **▲** выберите канал для видеомagniтофона, например, **Prog. 0**.

Manual Tuning

Prog.	Channel	Station
0	60	VCR
1	22	BBC1
2	28	BBC2
3	25	ITV
4	32	CH4
5	*	69

EXIT Watch TV Select
MENU Previous Change
OK Change

Номера каналов на вашем телевизоре могут отличаться от тех, которые вы видите на рисунке.

- 3 Для осуществления выбор нажмите клавишу **OK**.

- 4 Клавишей **▶** выберите **System** (Система), затем клавишами **▼** и **▲** выберите систему (см. стр. 8).

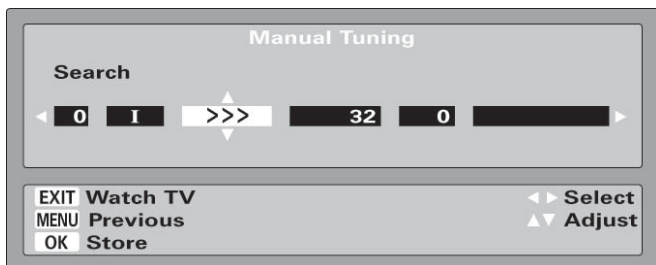
Manual Tuning
System
 ◀ 0 1 60 0 VCR ▶
EXIT Watch TV Select
MENU Previous Adjust
OK Store

Продолжение на стр. 10.

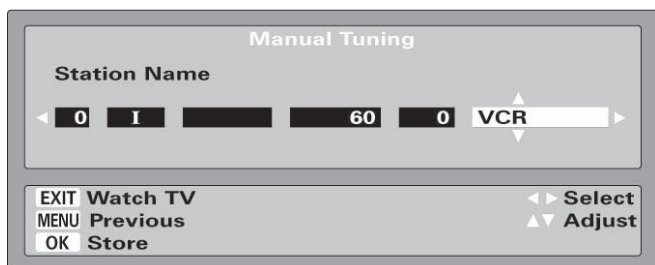
Ручная настройка телевизора (продолжение)

установка запрета на просмотр отдельных программ

- Клавишей **➤** выберите **Search** (Поиск).
- После нажатия клавиши **▲** начнется поиск, при этом на экране будет мерцать индикатор **Searching** (Идет поиск), а на экране будут высвечиваться номера каналов.



- Как только появится сигнал, вы увидите изображение на экране вашего телевизора. Если это не сигнал с видеоманитона, еще раз нажмите клавишу **▲** или **▼**. Поиск начнется заново.
- Как только вы настроитесь на сигнал, поступающий с видеоманитона, клавишей **➤** выберите **Station** (Телеканал). Клавишами **▼** и **▲** введите метку канала, например, "VCR".

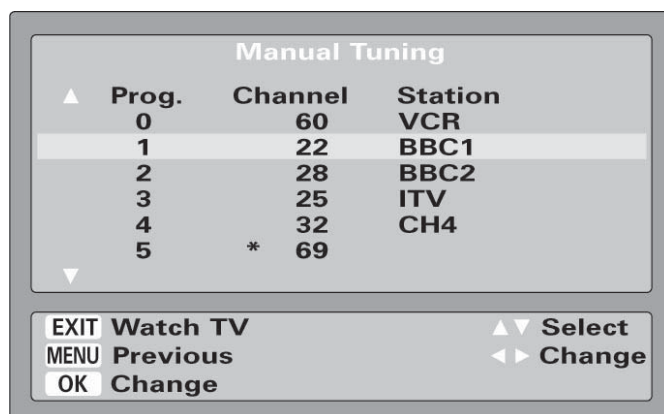


- Для сохранения выполненных настроек в памяти нажмите **OK**.
- Повторите вышеописанные действия для каждой позиции в списке каналов или вернитесь к списку каналов нажатием клавиши **MENU** и выберите другой номер канала, который вы хотите настроить.
- После завершения всех настроек нажмите клавишу **EXIT**.

Пропуск программ

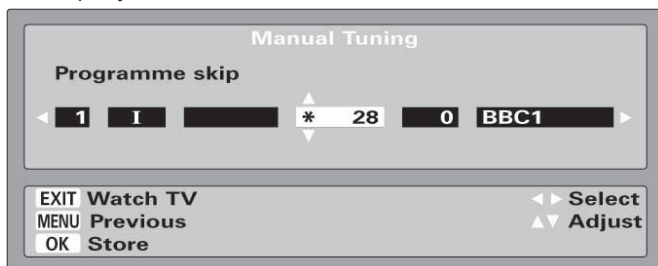
Для предупреждения возможности просмотра отдельных программ вы можете заблокировать некоторые каналы. Пульт ДУ при этом необходимо убрать, т.к. с его помощью заблокированные каналы можно включить. Управление телевизором будет возможно посредством клавиш на передней панели телевизора, но при этом доступ к заблокированным каналам будет закрыт.

- Выберите пункт **Manual tuning** (Ручная настройка) в меню **Set up** (Настройка).



- Клавишами **▼** и **▲** выделите программу, которую вы хотите заблокировать, и подтвердите свой выбор нажатием клавиши **OK** или **➤**.
- Клавишей **➤** выберите **Program skip** (Пропуск каналов).
- Клавишами **▼** и **▲** включите функцию: **Program skip: On**. Для сохранения настроек нажмите клавишу **OK**.

Символ * на экране означает, что данная программа пропущена.



- Затем нажмите клавишу **MENU** и либо повторите все действия, начиная с 2, либо нажмите клавишу **EXIT** для завершения операции.

Для установки блока необходимо выполнять вышеуказанные действия для каждого канала. Для того чтобы снять блокировку, в меню для каждого канала укажите параметр **Programme skip Off**.

Заблокированные каналы нельзя увидеть, если переключать их клавишами **P▲ (▲)** и **P▼ (▼)** или клавишами на передней панели телевизора, но вы можете найти их при помощи клавиш с цифрами на пульте ДУ.

Основные аудиопараметры, воспроизведение стерео/двухязычного материала

Выбор канала и изменение его положения

Клавишами для ввода цифровых значений на пульте ДУ выберите канал.

Вы можете также переключать программы клавишами **P▲(↖)** или **P▼(↘)**.

Для возврата к предыдущей программе нажмите клавишу **↶**.

Для того, чтобы на экране телевизора появилась необходимая информация (напр., номер канала), нажмите

Настройка звука

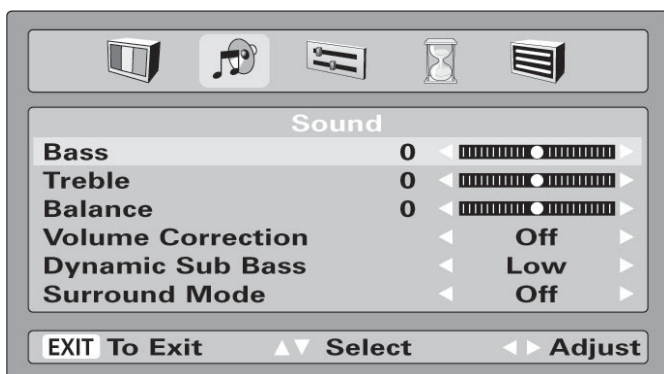
Volume (Громкость)

Уровень громкости можно отрегулировать с помощью клавиш **▲-(←)** или **▼-(→)**.

Приглушение звука

Для приглушения звука нажмите клавишу **✖**. Чтобы вновь включить звук, нажмите на эту клавишу еще раз.

Звуковой баланс



1 Нажмите клавишу **MENU** на пульте ДУ, а затем клавишами **←** и **→** выберите меню **Sound** (Звук) в меню.

2 Выделите в меню **Sound** (Звук), настройки **Bass** (Низкие частоты), **Treble** (Высокие частоты) или **Balance** (Баланс). Для регулировки уровня той или иной настройки используйте клавиши **←** и **→**.

Прием каналов в стерео/двухязычном формате

Если телевизор принимает сигнал в формате стерео или в двухязычном формате, на экране появится индикатор Stereo или Dual и через несколько секунд погаснет.

Каждый раз после переключения канала этот индикатор будет опять появляться на экране при условии, что сигнал принимается в стерео. В противном случае вы увидите на экране индикатор Mono.

Стерео... Клавишей **Ⓞ/Ⓜ** выберите **Stereo** или **Mono**.

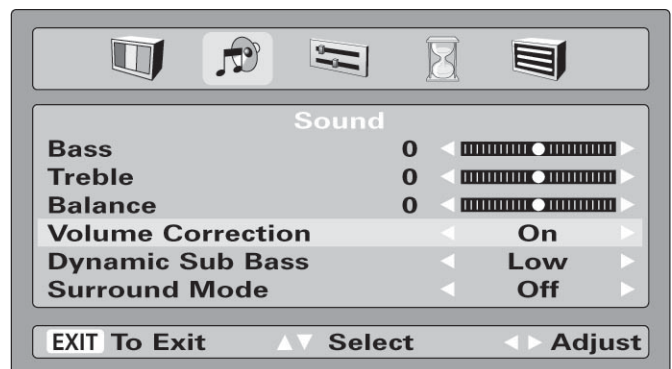
Двухязычный формат... Программы в двухязычном формате не очень распространены. При возможности приема сигнала в двухязычном формате на экране появится индикатор **Dual**. Выберите канал и после того, как появится индикатор **Dual**, клавишей **Ⓞ/Ⓜ** выберите **Sound A**, **Sound B** или **Mono**.

Корректировка уровня громкости

Использование данной функции позволяет уменьшить разницу в уровне громкости вещания разных каналов.

1 В меню **Sound** выделите пункт **Volume Correction** (Корректировка уровня громкости).

2 Клавишами **←** и **→** выберите пункт **ON** или **OFF**.

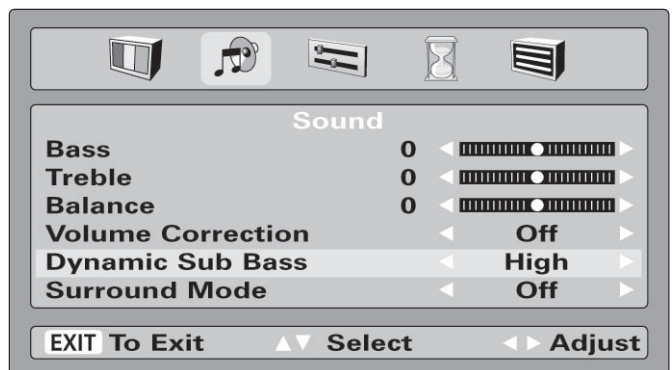


Режим Dynamic Sub Bass


Благодаря режиму Dynamic Sub Bass можно добиться лучшего звучания путем фильтрации звукового уровня.

1 В меню **Sound** выделите пункт **Dynamic Sub Bass**.

2 Клавишами **←** и **→** выберите пункт **Off** (Выкл.), **Low** (Низкий), **Medim** (Средний) и **High** (Высокий).

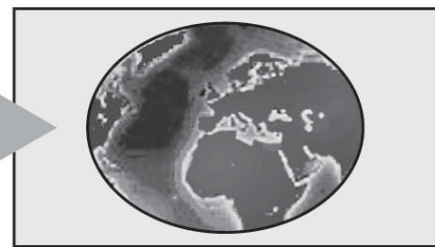


Просмотр в широкоэкранный режим

В зависимости от типа принимаемого видеосигнала телепрограммы можно смотреть в различных форматах. Для того, чтобы выбрать формат изображения нажмите клавишу . Предусмотрено несколько режимов: **Super Live, Cinema, Subtitle, Wide, 4:3**. При каждом нажатии клавиши **MENU**, формат изображения будет изменяться, но меню при этом остаются на экране. Это необходимо для того, чтобы убедиться, что границы меню не выходят за пределы экрана.

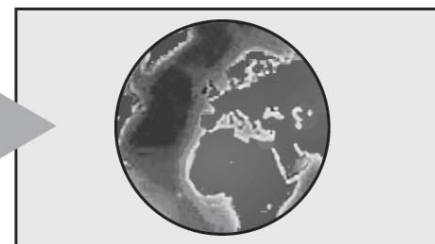
SUPER LIVE

Данный режим позволяет увеличить изображение до размеров экрана с соблюдением пропорций по центру изображения. Изображение при этом растягивается по горизонтали. Может наблюдаться некоторое искажение изображения.



CINEMA

При просмотре видеоматериала в формате "letterbox" этот режим позволяет скрыть черные полосы в верхней и нижней части экрана посредством масштабирования изображения с сохранением пропорций.



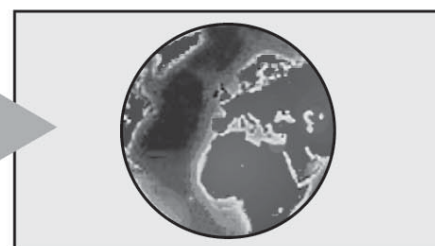
SUBTITLE

Если при просмотре имеется возможность вывода субтитров, то изображение смещается вверх так, чтобы весь текст мог поместиться в нижней части экрана.



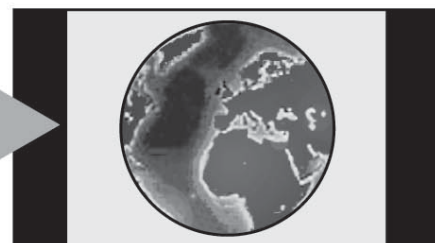
WIDE

Этот режим идеально подходит для просмотра широкоформатных записей на DVD, видеокассетах или любых других носителях в формате 16:9 (если таковой предусмотрен). В силу многообразия широкоэкранных форматов (16:9, 14:9, 20:9 и т. п.) на экране могут быть видны горизонтальные черные полосы в верхней и в нижней части экрана.



4:3

Данный режим является оптимальным для видеоматериала в формате 4:3.



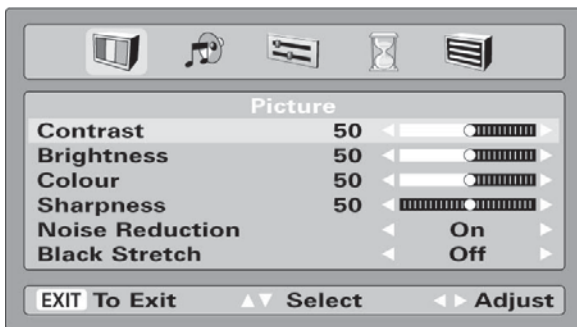
Настройка изображения

Параметры изображения

В данном телевизоре имеется широкий диапазон различных параметров, позволяющий настроить изображение так, как вам нравится. Клавишей **→/←** вы можете выбрать одну из имеющихся настроек:

Picture mode - с **1** по **3** - предварительные настройки, и **Picture mode-M** - для сохранения ваших личных настроек.

- 1 Нажмите **MENU** и клавишами **←** или **→** выделите меню **Picture** (Изображение).



- 2 С помощью клавиш **←** или **→** настройте **Contrast** (Контрастность), **Brightness** (Яркость), **Colour** (Цветность), **Sharpness** (Резкость).

Подавление помех

Функция **Noise Reduction** (Подавление помех) помогает улучшить качество изображение при слабом сигнале.

- 1 В меню **Picture** выберите пункт **Noise Reduction**. Настройте изображение выбрав параметр **On** (Включить) или **Off** (Выключить). Разница может быть малозаметной.

Растяжение области черного

Данный режим используется для усиления интенсивности темных цветов.

- 1 В меню **Picture** (Изображение) клавишей **▼** переместите курсор вниз до надписи **Black Stretch** (Растяжение области черного).
- 2 Клавишами **←** или **→** выберите **ON** или **OFF**. Этот эффект зависит от принимаемого сигнала и наиболее заметен на темных цветах.

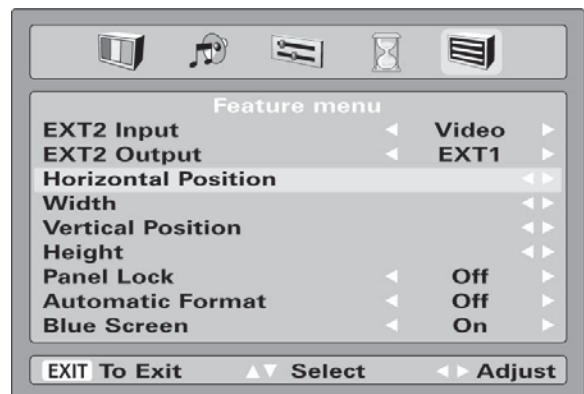
Положение изображения

Вы можете настроить положение изображения по своему собственному усмотрению.

- 1 Нажмите клавишу **MENU**, а затем клавишей **→** выберите **Feature menu** (Меню функций).

Опции изменяются в зависимости от выбранного формата изображения и при воспроизведении с внешнего оборудования.

В формате **Cinema**:



- 2 Клавишами **▼** и **▲** выделите курсором необходимую настройку и регулируйте параметры клавишами **←** или **→**.

Автовыбор формата (широкоэкранный)

Если телевизор принимает сигнал широкоэкранный видео и при этом включен режим **Automatic Format** (**ON**), изображение автоматически будет отображаться в широкоэкранный формате, независимо от того, какие настройки были заданы ранее.

- 1 В **Feature menu** (Меню функций) выделите пункт **Automatic Format** (Автоматический выбор формата). Выберите **ON** или **OFF**.

Стоп-кадр

Благодаря новой технологии, основанной на развертке с частотой 100 Гц, и системе цифровой обработки изображения, оно выходит на экране телевизора без мерцания. Кроме того, можно пользоваться функцией стоп-кадра.

- 1 Нажатием клавиши **▾** изображение удерживается на экране в виде стоп-кадра. При повторном нажатии этой клавиши телевизор переключается в стандартный режим.

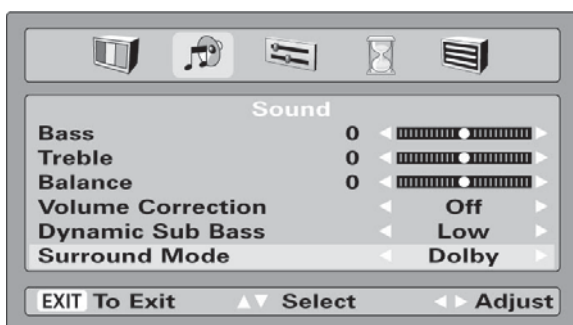
Режим Virtual Dolby Surround

Телевизионные программы, звуковые дорожки которых записаны в режиме Dolby Surround (или Dolby Digital), будут звучать значительно лучше, если телевизор и подключенное к нему оборудование (DVD-проигрыватель или игровая приставка) работают в режиме Virtual Surround.

В системах домашнего кинотеатра с пространственным звучанием требуется наличие пяти и более акустических систем. Данная модель телевизора имеет режим Virtual Dolby Surround, использование которого позволяет получить качество звука пятиканальных систем без подключения дополнительных колонок.

Выбор режима Virtual Surround

- 1 Сядьте прямо перед телевизором. Нажмите клавишу **MENU** и клавишами **↑** или **↓** выберите меню **Sound** (Звук).



- 2 Для моделей ZH46:

Нажмите клавишу **▼** и выберите режим **Surround Mode**. Затем клавишами **←** или **→** выберите **Off** (Выкл.) или **Spatial** (Пространственный).

Для выбора **Surround Mode** нажмите клавишу **⏏** в меню **Sound** и выберите **Off** (Выкл.) или **Spatial** (Пространственный).

Для моделей ZH47:

Нажмите клавишу **▼** и выберите режим **Surround Mode**. Затем клавишами **←** или **→** выберите **Off** (Выкл.) или **Spatial** (Пространственный), **Panorama** (Панорама) и **Dolby**. Для окончания операции нажмите клавишу **EXIT**.

Для выбора **Surround Mode** нажмите клавишу **⏏** в меню **Sound** и выберите **Off** (Выкл.) или **Spatial** (Пространственный), **Panorama** (Панорама) и **Dolby**.

Эффекты Virtual Surround

Spatial

Режим Spatial Audio дает впечатление расширения звука. Создается впечатление того, что звук идет сверху телевизора.

Panorama

Создает не только эффект расширения звука, но и пространственное звучание. В традиционных системах пространственного звучания есть 4 звуковых канала: левый, правый, центральный и тыловой. Использование данного звукового режима обеспечивает эффект пространственного звучания без установки дополнительных акустических систем.

Dolby

Данный режим позволяет добиться полноценного эффекта пространственного звучания с помощью двух колонок на телевизоре.

После декодирования многоканального материала встроенным декодером Dolby Surround Pro Logic пространственный сигнал обрабатывается и разбивается на левый и правый каналы. В результате при воспроизведении записи создается эффект наличия центрального и тылового звуковых каналов.

Данный режим **не** доступен при использовании наушников.

Dolby - сокращение от Virtual Dolby Surround или Virtual Dolby Digital.

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» и двойная D являются зарегистрированными торговыми марками компании Dolby Laboratories.

Таймер, часы, блокировка передней панели и голубой экран

Таймер

Вы можете самостоятельно установить время, когда ваш телевизор будет включаться или выключаться.

- 1 В меню выберите **Timer** (Таймер).



- 2 Выберите **Timer On** или **Off**. С помощью клавиш для ввода цифровых значений введите время включения/выключения. Если вы хотите, чтобы ваш телевизор включился, например, через полтора часа, введите с помощью пульта 01:30.

- 3 Для того, чтобы установить таймер выключения нажмите клавишу **EXIT**. При активированном таймере выключения за минуту до отключения телевизора на экране появится напоминание. Надпись **Off Timer/59** означает, что телевизор отключится через 59 секунд.

Для активизации таймера включения нажмите **✓** и выберите **On Programme**. Введите номер канала и нажмите клавишу **⏻**, чтобы перевести телевизор в режим ожидания. На передней панели устройства загорится зеленый индикатор.

Если к телевизору SCART-кабелем подключено какое-либо оборудование, его необходимо также перевести в режим ожидания. В противном случае, когда телевизор включится, начнется воспроизведение сигналов с дополнительного оборудования.

После активизации таймера включения телевизор можно включить в любой момент, нажав клавишу **⏻**. Зеленый индикатор будет гореть до установленного времени. Затем телевизор автоматически переключится на выбранный при активизации таймера канал. Пользуясь этой функцией, вы никогда не пропустите любимую передачу.

- 4 Для того, чтобы выключить таймер, введите вместо времени и номера канала нули.

Часы

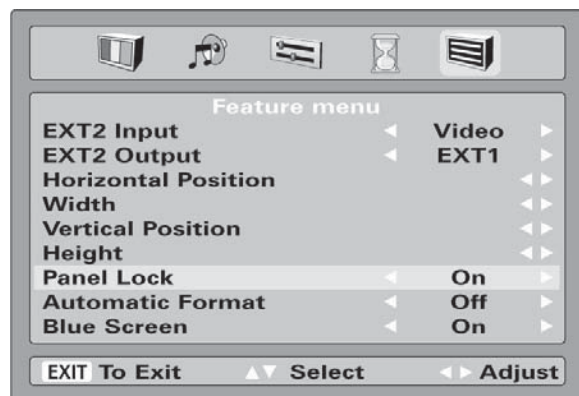
В данном телевизоре предусмотрена функция отображения часов на экране.

Нажмите клавишу **⏻/EX** и вы увидите на экране текущее время, передаваемое по данному каналу. Через пять секунд часы исчезнут с экрана.

Блокировка передней панели

Функция **Panel lock** (Блокировка передней панели) позволяет закрыть доступ к клавишам на боковой панели телевизора. При этом однако действуют клавиши на пульте ДУ.

- 1 В меню функций **Feature menu** выберите пункт **Panel lock** (Блокировка передней панели) и установите для него клавишами **<** и **>** значение **ON** (Включен) или **OFF** (Выключен).



Если функция блокировки передней панели включена, то при каждом нажатии клавиши на панели телевизора на экране появится надпись-напоминание. Если телевизор выключили, вывести его из режима ожидания можно будет только с пульта ДУ.

Голубой экран

При отсутствии сигнала телевизор автоматически отключает звук и переходит в режим голубого экрана. По истечении 15 минут телевизор перейдет в режим ожидания.

- 1 В меню **Feature Menu** выделите пункт **Blue Screen** (Голубой экран) и клавишами **<** или **>** выберите **ON** (Включено) или **Off** (Выключено).

Подключение аудио/видео оборудования и переключение входного канала

Далее пойдет речь о переключении входных (INPUT) и выходных (OUTPUT) каналов для дополнительных устройств, подключаемых к телевизору. Рекомендации по подключению внешнего оборудования - на стр. 6.

Многие видеомagniфоны и декодеры передают управляющий сигнал СКАРТ-кабель, после чего телевизор переключается на входной канал, к которому подключен видеомagniфон. Вы также можете выбрать вход клавишей . Нажимайте клавишу до тех пор, пока на экране не появится изображение с видеомagniфона.

S в обозначении входа (например, **EXT2S**) указывает на то, что в данный момент входным каналом является S-Video.

Переключение входных каналов

Если телевизор автоматически не переключается на соответствующий входной канал, необходимо выполнить следующие действия.

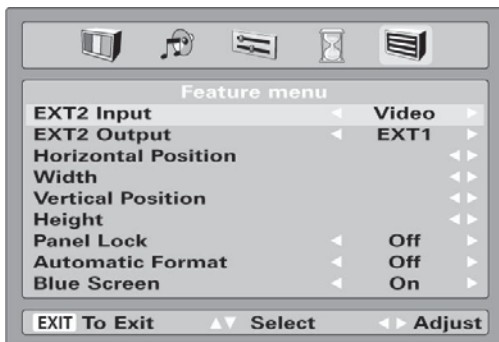
- 1 Клавишей выберите вход **EXT 1**, **EXT 2**, **EXT 3**, **EXT 4**.
- 2 Если вы хотите вернуться в стандартный режим, нажмите клавишу или любую из клавиш для ввода цифровых значений.

Переключение типа входного сигнала

Эта функция позволяет выбрать тип сигнала, поступающего через разъем **Scart 2 (EXT 2)**, расположенный на задней панели телевизора, и гнезда на боковой панели (в том числе **EXT 3**). Более подробную информацию вы можете найти в руководстве по подключаемому оборудованию.

- 1 В меню **Feature menu** выберите **EXT2 Input** и клавишами **<** или **>**. Выберите **Video** или **S-VIDEO**.

Если изображение выходит без цвета, попробуйте выбрать другой тип сигнала.

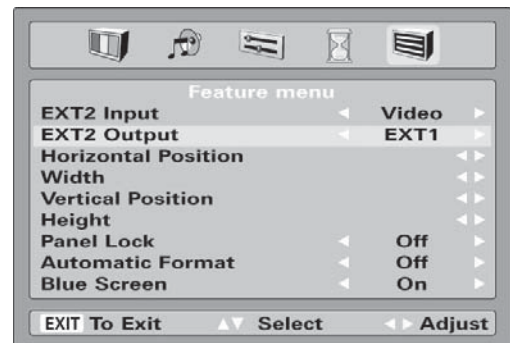


Использование разъема Scart 2 в качестве выходного канала

Данная функция позволяет выбрать в качестве источника сигнала устройство, подключенное к разъему Scart 2.

Например, если подключить к разъему Scart 1 стереодекодер, а к разъему Scart 2 - видеомagniфон, и выбрать затем в качестве выходного канала **EXT2** (таким образом вы можете передавать сигнал напрямую с разъема Scart 1 на Scart 2), вы можете записывать видеосигнал с декодера в стереоформате.

- 1 Выберите **EXT2 Output**.



- 2 Клавишами **<** и **>** установите для выхода **EXT2 Output** одно из нижеперечисленных значений:

MONITOR = изображение на экране
TV = выбор предыдущего телеканала
EXT 1 = прием сигнала с устройства, подключенного к разъему Scart 1.
EXT 3 = прием сигнала с устройства, подключенного к разъему Scart 3.

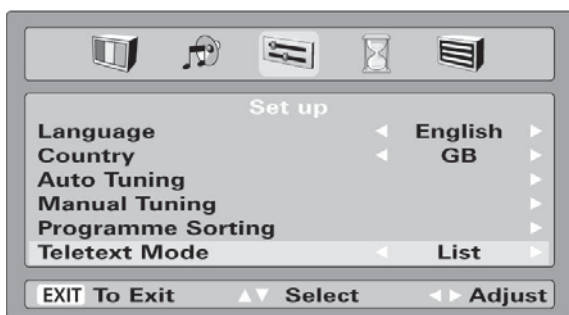
Телетекст: настройка, общая информация, режимы Auto и List

В данной модели телевизора предусмотрена память, в которой может одновременно храниться несколько страниц телетекста. Загрузка данных из памяти происходит мгновенно. Кроме того, имеется два режима просмотра телетекста: **AUTO** - отображение **Fasttext** и **LIST** - отображение четырех любимых страниц.

Выбор режима просмотра

Язык телетекста автоматически устанавливается в соответствии с настройками в меню **Set up**.

- 1 Клавишами **▲** и **▼** переместите курсор на пункт **Teletext** (Телетекст) в меню **Set up** (Настройки).
- 2 Клавишами **<** и **>** выберите **AUTO** или **LIST**. Для завершения операции нажмите клавишу **EXIT**.



Общие сведения по работе с телетекстом

Клавиша **☰/□**:

Для отображения телетекста нажмите клавишу **☰/□**. Если вы хотите читать текст поверх изображения на экране телевизора, нажмите эту клавишу повторно. Для возврата в исходный режим телевизора еще раз нажмите клавишу **☰/□**.

При первом нажатии клавиши **☰/□** вы увидите главную (исходную) страницу телетекста.

В режиме **AUTO** на этой странице вы увидите основные темы и номера соответствующих страниц.

В режиме **LIST** исходной будет страница, сохраненная на **красной** кнопке.

Для отображения конкретной страницы телетекста вам нужно ввести ее трехзначный номер с пульта ДУ. Вы можете также пользоваться клавишами **PA** (**▲**) для перехода к следующей странице и **PD** (**▼**) - к предыдущей.

Режим AUTO

Если в режиме **AUTO** имеется возможность пользоваться функцией **FASTTEXT**, в нижней части экрана вы увидите четыре цветных заголовка.

Для перехода к тому или иному заголовку нажмите соответствующую цвету заголовка клавишу на пульте.

Более подробную информацию по используемой вами системе телетекста вы можете найти на исходной странице телетекста. Вы также можете связаться с дилером компании Toshiba.

Режим LIST

В режиме **LIST** вместо четырех цветных заголовков вы увидите номера страниц - 100, 200, 300 и 400 - которые уже находятся в памяти телевизора. Для перехода к тому или иному заголовку нажмите соответствующую цвету заголовка клавишу на пульте.

Для того, чтобы изменить эти страницы используйте клавиши на пульте ДУ и введите соответствующий трехзначный номер. Для этого нажмите цветную клавишу и введите трехзначный номер, который появится в левом верхнем углу экрана.

Теперь нажмите **OK** для подтверждения внесенных изменений. Полосы в нижней части на короткое время станут белыми. **Каждый раз при нажатии клавиши OK все четыре номера страниц в нижней части экрана будут занесены в память, а те, которые были сохранены ранее, будут удалены.**

Если вы не нажмете клавишу **OK**, внесенные вами изменения будут утрачены, и введенный вами номер не будет сохранен в памяти.

Вы можете просматривать также и другие страницы. Для этого достаточно просто ввести соответствующий трехзначный номер, но при этом нажимать **OK** не нужно, иначе ваши любимые страницы будут удалены из памяти.

Телетекст (продолжение)

- функции клавиш

Далее приводится описание клавиш для работы с телетекстом.



Вывод на экран исходной страницы

В режиме **AUTO**

Для вывода исходной страницы нажмите клавишу

. Содержание страницы зависит от транслирующей станции.

В режиме **LIST**

Для перехода к странице, сохраненной на **КРАСНОЙ** кнопке, нажмите клавишу .



Вывод определенной страницы телетекста

Для отображения телетекста нажмите клавишу .

Для вывода телетекста вверх телевизионного изображения нажмите эту клавишу еще раз. Если вы затем опять нажмете эту клавишу, телевизор переключится в исходный режим. Чтобы переключить канал, вам придется выйти из режима телетекста.



Отображение скрытого текста

На некоторых страницах вы можете найти загадки или анекдоты.

Если вы хотите увидеть разгадку, нажмите клавишу .



Задержка страницы

Данная функция входит в набор функций системы трансляции телетекста, но она вам не пригодится, так как в данной модели телевизора предусмотрена возможность управления подстраницами.



Масштабирование окна телетекста

Для увеличения верхней части окна телетекста нажмите клавишу . Если вы хотите увеличить и нижнюю часть окна, еще раз нажмите эту клавишу. Для возврата в стандартный режим нажмите клавишу еще раз.



Переключение страниц в стандартном режиме просмотра:

Если в режиме телетекста выбрать страницу, а затем нажать клавишу , на экране появится стандартное телевизионное изображение. Когда будет найдена выбранная вами страница, в верхней части появится соответствующее сообщение. Для просмотра этой страницы нажмите клавишу .

Для обзора свежих новостей:


Для обзора свежих новостей по мере их поступления выберите страницу новостей, предоставляемую службой телетекста (см. исходную страницу). Нажмите клавишу . Новости будут выходить на экране по мере их поступления. По окончании просмотра новостей повторно нажмите клавишу .

Перед переключением телеканалов сначала нужно выйти из режима обзора новостей.
- Для этого дважды нажмите клавишу .


Вопросы и ответы

Ниже приведены ответы на часто встречающиеся вопросы.
Дополнительную информацию можно получить на сайте www.toshiba.co.uk

В Почему отсутствует изображение или звук?

- Проверьте правильность подключения сетевого шнура и всех компонентов системы. Нажмите клавишу  на пульте ДУ, чтобы убедиться в том, что телевизор не находится в режиме ожидания.

В Почему не экране нет сигнала с видеомagneтофона или DVD-проигрывателя?

- Проверьте правильность подключения магнитофона и проигрывателя (см. стр. 6). Затем выберите канал нажатием клавиши .

В Изображение хорошее, но почему нет звука?

- Проверьте подключение SCART-кабеля.


В Изображение есть, но нет звука. Почему?

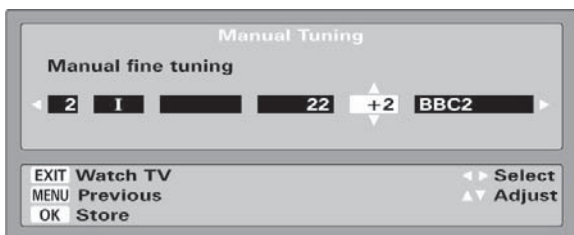
- Убедитесь, что звук не выключен и не приглушен.

В Может ли изображение ухудшиться по каким-либо иным причинам?

- Да, помехи или слабый сигнал. Попробуйте переключить программу. Попробуйте воспользоваться точной ручной настройкой **Manual fine tuning**.

1 В меню **Set up** выберите пункт **Manual tuning**. Выделите нужный канал и нажмите клавишу **OK**.

2 Для выбора режима точной ручной настройки нажмите .



3 Клавишами  и  настройте изображение и звук.

4 Нажмите **OK**, затем **EXIT**.

В Почему при воспроизведении с видеомagneтофона или DVD-проигрывателя отсутствуют цвета?

- Проверьте, что вы правильно выбрали вход, **S-VIDEO** или **AV**. См. **Подключение аудио/виде оборудования**.

В Цвета исчезли, изображение движется... Как это исправить?

- Выключите телевизор и подождите пока погаснет красный индикатор. Затем снова включите устройство. Если неполадка не исчезла обратитесь в центр технической поддержки.

В Почему не работает пульт ДУ?

- Убедитесь в том, что переключатель на боковой панели установлен в режим телевизора (**TV**). Проверьте, не разряжены ли батареи, и правильно ли они установлены.

В Почему телевизор не реагирует на нажатие клавиш на боковой панели?

- Убедитесь в том, что клавиши на боковой панели не заблокированы (**Panel Lock : ON**).

В Почему на экране постоянно отображается сопровождающая информация?

- Для того, чтобы отключить отображение этой информации, нажмите клавишу **CALL**.

В Почему при чтении телетекста возникают сбои?

- Главным фактором, определяющим корректное отображение телетекста, является качество сигнала. Для этого вам, скорее всего, понадобится внешняя антенна. Если в тексте появляются пробелы или ошибки, проверьте вашу антенну. Откройте исходную страницу службы телетекста. Здесь в предлагаемом руководстве пользователя достаточно подробно рассказано о том, как пользоваться телетекстом. Более подробную информацию по телетексту вы можете найти в соответствующем разделе настоящего руководства.

Технические характеристики

Телевизионные системы/каналы

PAL-1	UHF UK21-UK69
PALB/G	UHF E21-E69 VHF E2-E12, S1-S41
SECAM-L	UHF F21-F69 VHF F1-F10, B-Q
SECAM-D/K	UHF R21-R69 VHF R1-R12

Видеовход PAL, SECAM, NTSC 3.58/4.43

Разъемы для подключения внешних устройств

EXT1	Вход	21-контактный Scart	RGB, A/V
EXT2	Вход/выход	21-контактный Scart	A/V, S-Video возможность выбора выхода
EXT3	Вход (на передней панели)	Гнездо Гнезда	Video Audio L+R (прав.+лев.)

Максимальное количество телеканалов

100

Stereo

Nicam
две несущие частоты

Видимый размер экрана

28ZH 66 см
32ZH 76 см

Формат экрана

16:9

Выходная мощность (при 10%-искажениях)

Основн.
5Вт+5Вт.

Потребляемая мощность

(в соответствии с EN60107-1:1997)

28ZH 135Вт
32ZH 175Вт

В режиме ожидания

28ZH <2 В
32ZH <2 В

Размеры

28ZH
32ZH

51 мм (в) 68 (ш) 50 (г)
55 мм (в) 76 (ш) 55 (г)

Вес (прибл.)

28ZH 38 кг
32ZH 50 кг

Дополнительные принадлежности

Пульт ДУ
2 батареи
(UM-4, AAA,
IEC R03 1,5В)

Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories. «Dolby», «Pro Logic» и двойная D являются зарегистрированными торговыми марками компании Dolby Laboratories.

© Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Все права защищены.
Перепечатка части или всего руководства
без письменного разрешения запрещена.

Toshiba Information Systems (U.K.) Limited
Consumer Products Division,
European Service Center,
Admiralty Way, Camberley,
Surrey, GU 15 3DT, UK

Фирма-производитель оставляет за собой право
на изменение конструкции и технических характеристик
устройства без предварительного уведомления.

